

## НЕКОТОРЫЕ КРИТЕРИИ СОХРАННОСТИ ОБЪЕКТОВ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ НА ПРИМЕРЕ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

В.А. ЛЕОНОВА, доц. каф. ландшафтной архитектуры и садово-паркового строительства  
МГУЛ, канд.с.-х. наук,  
Т.П. МЕЕР, соискатель МГУЛ

*leonovava@bk.ru, meer-miit@yandex.ru*

ФГБОУ ВПО «Московский государственный университет леса»  
141005, Московская обл., г. Мытищи-5, ул. 1-я Институтская, д. 1, МГУЛ

Вопрос обеспечения сохранности объектов садово-паркового искусства является одним из наиболее актуальных и проблемных в теории и практике отечественной ландшафтной архитектуры. Освоение зарубежного опыта сохранения культурного наследия произведений ландшафтной архитектуры является необходимой предпосылкой для успешного решения данной задачи. Особого рассмотрения в изучении ансамблей всемирного наследия заслуживают садово-парковые мосты, являющиеся произведениями ландшафтной архитектуры и садово-паркового искусства. Значительная часть садово-парковых мостов, содержащихся в исторических парках, либо утрачена, либо лишена некоторых частей, что в действительности требует реконструкции в соответствии с исторической планировочной структурой парка. Одна из причин этих тенденций кроется в отсутствии у ландшафтных архитекторов реальных инструментов по проектированию, строительству и содержанию малых мостовых сооружений. Статья посвящена проблемам сохранности объектов ландшафтной архитектуры Великобритании, выявленных предметом охраны всемирного культурного наследия. Вариантные критерии степени значимости и включения объектов во Всемирное наследие, в том числе и ценности садово-парковых мостов как объектов ландшафтной архитектуры, сводятся к шести позициям. В статье описаны наиболее яркие образцы садово-парковых мостов во всей красоте и великолепии знаменитых исторических садов, парков Англии, и представлены характерные конструкции малых мостовых сооружений. Предложенный автором анализ объектов малых мостовых сооружений на примере освоения зарубежного опыта позволит нам лучше оценить отечественные объекты культурного наследия и подчеркнуть их национальное достоинство, а расширение доступа широких слоев населения к наилучшим образцам и объектам подлинной культуры ландшафтного строительства способствует воспитанию населения в духе уважения к собственным традициям.

Ключевые слова: охрана памятников культуры, объект культурного наследия, места культурного наследия, список всемирного наследия ЮНЕСКО, объекты архитектурного и культурного наследия, особо ценные объекты культурного наследия Великобритании, садовые мосты, парковые мосты, проектирование парковых мостов, пейзажные мостики.

**В**опрос сохранности культурного наследия объектов садово-паркового строительства является одним из наиболее актуальных и проблемных в теории и практике отечественной ландшафтной архитектуры. Необходимой предпосылкой для успешного решения данной задачи является расширение доступа к объектам подлинной культуры ландшафтного строительства, одной из проблем которого является освоение зарубежного опыта сохранения культурного наследия произведений ландшафтной архитектуры.

Освоение зарубежного опыта позволит нам лучше оценить отечественные объекты культурного наследия и подчеркнуть их национальные достоинства с целью возрождения и воспитания населения в духе уважения к собственным традициям.

В списке наследия ЮНЕСКО два основных вида памятников – культурные и

природные [10]. Первых намного больше, возможно, потому что люди больше ценят творения собственных рук, нежели создания природы. Кроме того, выделяются объекты смешанного (культурно-природного) наследия, к которым относят культурные ландшафты как совместные произведения человека и природы.

Для оценки степени значимости и включения объекта во Всемирное наследие были разработаны критерии, отдельно для объектов культурного и природного наследия [12]. Вариантные критерии ценности культурного наследия сводятся к следующим шести позициям:

I. Объект представляет собой шедевр человеческого созидательного гения.

II. Объект свидетельствует о значительном взаимовлиянии человеческих ценностей в данный период или в определенном

культурном пространстве, в архитектуре или в технологиях, в монументальном искусстве, в планировке городов или создании ландшафтов.

III. Объект является уникальным или, по крайней мере, исключительным для культурной традиции или цивилизации, которая существует до сих пор или уже исчезла.

IV. Объект является выдающимся примером конструкции, архитектурного или технологического ансамбля или ландшафта, которые иллюстрируют значимый период человеческой истории.

V. Объект является выдающимся примером традиционного сооружения человека, с использованием земли или моря, являясь образцом культуры (или культур) или человеческого взаимодействия с окружающей средой, особенно если она становится уязвимой из-за сильного влияния необратимых изменений.

VI. Объект напрямую или вещественно связан с событиями или традициями, с идеями, верованиями, с художественными или литературными произведениями и имеет исключительную мировую важность. Некоторые международные эксперты сводят эти шесть критериев к трем основным позициям. Объект, представляющий ценность наследия, должен:

- быть шедевром того или иного вида творческой деятельности;
- наиболее репрезентативным примером и свидетельством конкретного проявления культуры;
- обладать особой ассоциативной ценностью (мемориальной, сакральной, художественной).

К перечисленным вариантным критериям в качестве обязательных добавляются аутентичность и, как в случае с природным наследием, гарантии охраны.



Рис. 1. Часть схемы Королевского парка Стадли  
Fig. 1. Part of the scheme of the Studley Royal Park

**Сады в списке Всемирного наследия ЮНЕСКО  
в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии  
Gardens in the list of UNESCO World Heritage Sites in the United Kingdom  
of Great Britain and Northern Ireland**



Изображение	Название	Местонахождение парка/сада	Время создания	Год внесения в список	№ реестра	Критерии
	Королевский парк Стадли и развалины Фаунтинского аббатства ( <i>Studley Royal Park including the Ruins of Fountains Abbey</i> )	Историческая провинция: Англия Регион: Йоркшир и Хамбер Церемониальное графство: Северный Йоркшир	XVIII–XIX вв.	1986	372	I, IV
	Королевские ботанические сады Кью ( <i>Royal Botanic Gardens, Kew</i> )	Историческая провинция: Англия Регион: Большой Лондон Город: Лондон	XVIII–XX вв.	2003	1084	II, III, IV



Рис. 2. Один из пейзажей парка  
Fig. 2. One of the landscapes of the park

Аутентичность подразумевает подлинность, достоверность объекта в отношении своего места, времени и эпохи. Таким образом, задача всемирной организации

– делиться мировым наследием с людьми, дать им возможность увидеть природные красоты, узнать больше об истории и искусстве.



Рис. 3. Мостик Сэклеров в Королевских ботанических садах Кью  
Fig. 3. Sackler Footbridge in the Royal Botanic Gardens of Kew



Рис. 4. Виадук «Аллея над верхушками деревьев»  
Fig. 4. A viaduct «Walk over the treetops»

Хорошим примером управления объектами историко-культурного наследия в парках служит зарубежный опыт Великобритании, которая имеет развитую и мощную службу охраны памятников архитектуры. Подходы к охране наследия имеют существенные региональные отличия, зафиксированные в рамках законодательных систем Англии, Шотландии, Уэльса. В Англии и Шотландии проведены широкомасштабные исследования и дана оценка основных характерных свойств ландшафтов, составлены подробные описания и карты, разработана методика оценки. В Англии выделено 159 характерных ландшафтных территорий, в Шотландии – 50. По существу, это детальное культурно-ландшафтное районирование территории страны с рекомендациями по использованию и развитию различных в ландшафтном отношении территорий. Кроме того, для Шотландии выделена 21 зона природного наследия на основе ландшафтной и биогеографической информации [8]. В списке Всемирного наследия ЮНЕСКО в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии на 2012 г. значится два наименования исторических садов (таблица), причем один из них – Королевский парк Стадли – признан шедевром человеческого гения (I).

Англия знаменита садово-парковым искусством. Парки, созданные десятилетия и столетия назад, сохраняются в прежнем виде, потомки бережно относятся к наследию предков. Тактичность, пунктуальность и трепетность, с которой современные владельцы садов и парков относятся к садовой архитектуре, поражает. В английских пейзажных парках удивительная простота и скромность в подборе цветов и трав, составляющих красивейшие уникальные композиции, а живописность мостиков привлекает четкостью композиций и отсутствием лишних деталей. Прогулка по Королевскому парку Стадли начинается с живописного Георгианского водного сада с неоклассическими статуями, постройками в виде искусственных руин и захватывающими дух видами [13].

Удивительный ландшафт Королевского парка Стадли сформировался вокруг руин цистерцианского монастыря Фаунтинз и замка Фаунтинз-Холл в Йоркшире. Сады и канал, датирующиеся XVIII в., а также зеленые насаждения и аллеи XIX в. и неоготический замок являются главными достопримечательностями этой ценной территории [12]. Средневековый олений парк является домом для трех различных типов оленей, примерно 500 диких оленей бегают свободно по парку. Водный сад содержит ряд декоративных озер, храмов, каналов и каскадов, которые особенно притягивают внимание, и, несомненно, помогли имению достичь престижного статуса Всемирного наследия.

Следующий объект ландшафтной архитектуры из списка Всемирного наследия ЮНЕСКО – Королевские ботанические сады Кью в пригороде Лондона. Этот исторический парковый ландшафт демонстрирует достижения садово-паркового искусства XVIII–XX вв. [15]. Здесь содержатся ботанические коллекции (гербарии, живые растения и документы), которые за несколько веков существенно пополнились. Сады, начиная с момента создания в 1759 г., внесли огромный вклад в изучение растительного мира. Вначале, в 1856 г., было образовано основное озеро в садах Кью с западной стороны от дендрария и вдоль восточно-западной оси. Озеро создано с четырьмя насыпными островами из гравия, который остался после строительства теплиц. Острова засадили деревьями, чтобы обеспечить их отражение в озере и подчеркнуть яркие цвета осенью – красный, оранжевый и желтый. А в 2006 г. в садах Кью был установлен первый в истории мост через озеро, который назван мостик Саклер. Архитектор Джон Паусон спроектировал мост и расположил его с западной стороны от самого восточного острова в озере. Дорожка из ярко-черного гранита ведет посетителей низко над водой, изгибаясь и имитируя округлые берега озера. Стенки моста представляют собой серию плоских вертикальных, бронзовых столбиков. Приближаясь к мосту, они создают видимость сплошной стены, а если смотреть сбоку, то

кажутся почти незаметными. Это ассоциируется с двумя состояниями воды – жидким и твердым. Согласно правилам регистрации объектов культурного наследия, ландшафт представляет область повышенного интереса, если он включен в список объектов наследия, то и МАФы, (например мостики) являются вновь построенными современными объектами, тем не менее, они заслуживают пристального рассмотрения. Мостик Сэклеров, повисший над садовым озером, сделан из гранита и бронзы и открыт в мае 2006 г. Он назван в честь четы меценатов Сэклеров – Мортимера и его супруги Терезы (англ. Dr Mortimer and Theresa Sackler). Сооружение удостоено специальной премии Королевского института британских архитекторов в 2008 г.

Панорама «Аллеи над верхушками деревьев» была открыта в Международный день биоразнообразия в 2008 г. Она была спроектирована английским архитектором Марксом Барфильдом. Вдохновленный природой, которая окружает объект, Марк Барфилд предпринял попытку разработать дизайн, имеющий тонкие отношения с естественной средой обитания [14]. Аллея, расположенная на территории дендрария между теплицей и озером, служит ризотроном, лабораторией искусственного климата для изучения роста и развития корневой системы растений. Дорожка, идущая среди различных видов деревьев, приводит посетителей под землю, в ризотрон. Внутри сооружения можно увидеть, какая взаимосвязь существует между корнями деревьев, почвами и организмами нематодов, жуков, мокриц, бактерий, а на полу выложена мозаика, навеянная мотивами корней растений и грибов. Высотная аллея ведет посетителей среди крон лип, каштанов и широколистных дубов. Опираясь на ферменные стальные колонны, которые сочетаются с природной средой, аллея позволяет наблюдать птиц, насекомых, лишайников и грибов в непосредственной близости, а также видеть начинающееся цветение растений. Все это дает представление о той особой роли деревьев в дыхании нашей планеты.

Таким образом, рассмотренные нами объекты из списка произведений ландшафтной архитектуры Всемирного наследия ЮНЕСКО в Соединенном Королевстве Великобритании служат хорошим примером принципов определения историко-культурной значимости объектов ландшафтной архитектуры и садово-паркового искусства как объектов историко-культурного наследия, памятников архитектуры всемирного значения.

### Библиографический список

1. Бондарева, О.Б. Садовые лестницы, дорожки, площадки, мостики / О.Б. Бондарева; М.: ООО «Издательство АСТ», Донецк, издательство «Сталкер», 2006. – 110 с.
2. Вилков, А.И. Международные конвенции и национальное законодательство в сфере сохранения и защиты культурных ценностей; М.: РГГУ, 2009. – 458 с.
3. Павловская, А.В. Английские сады и парки – любовь с первого взгляда / А.В. Павловская; Англия и англичане. М.: 2004. - С. 208 - 221 (ИНО 26 П-12 фА 229092).
4. Сады и парки мира / редкол.: Н. В. Кусова [и др.], Орл. обл. публ. б-ка им. И. А. Бунина, Орел, 2008. - 20 с.
5. Юрина, О.П. Садовые мостики / О.П. Юрина; М.: Издательство Кладезь-Букс, 2010. –32 с.
6. ЮНЕСКО [UNESCO] <http://whc.unesco.org>
7. National Trust [Национальный Фонд] <http://www.nationaltrust.org.uk/>
8. English Heritage [“Английское Наследие”] [www.english-heritage.org.uk](http://www.english-heritage.org.uk)
9. Landscape, 2000. <http://www.landscape2000.co.uk/index.html>
10. Центр всемирного наследия ЮНЕСКО. Официальные документы Комитета Всемирного наследия. Список кандидатов в объекты всемирного наследия ЮНЕСКО в Великобритании. <http://www.nhpfund.ru/files/operational-guidelines-ru.pdf>
11. Руководство по выполнению Конвенции об охране всемирного наследия (извлечения): утв. Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 16.11.1972: введ. в действие с 2.02. 2005. - Издательство: Центр всемирного наследия, 2005, 18 с. <http://whc.unesco.org/archive/convention-ru.pdf>
12. Парк Стадли/ Компаньон туриста; описание и история парка Стадли, Рипони др. (автор неизвестный). Изд.: Рипон, 1822 - 164с.
13. Стадли Королевский Парк и Фаунтинское аббатство: прошлое и настоящее. Издательство компании Паркер и Джордж, Рипон. 142 с.
14. Юдина, Н. А. Ботанический сад Кью /Н. А. Юдина; 100 великих заповедников и парков – М.: Вече, 2003. – С. 332–336.
15. Солтмарш, А., Крэйн, П. Р. Королевские ботанические сады в Кью/ А. Солтмарш, П. Р. Крэйн; Мировое наследие: журнал 2004. Т. 4. – С. 54–65.

## SOME CRITERIA IN MATTERS OF CULTURAL HERITAGE CONSERVATION ON THE EXAMPLE OF GREAT BRITAIN

Leonova V.A., Assoc. Prof. MSFU, Ph.D (Agricultural), Meer T.P., gr. MSFU

leonovava@bk.ru, meer-miit@yandex.ru

Moscow State Forest University (MSFU), 1st Institutskaya st., 1, 141005, Mytischki, Moscow reg., Russia

The issue of preservation of cultural heritage objects is one of the most important and challenging in theory and practice of landscape architecture. Studying foreign experience in cultural heritage preservation of landscape architecture artworks is a necessary prerequisite for the successful solution of this task. Garden bridges as artworks of landscape architecture and landscape design deserve special consideration in the study of the ensembles of world heritage. A great part of the landscape bridges contained in historical parks have some of their parts either lost or devoid and actually require reconstruction in accordance with the historical planning structure of the park. One of the reasons of these trends is the lack of real tools for landscape architects for design, construction and maintenance of small bridges. The article is devoted to the preservation of landscape architecture objects in the UK identified as sites of World Cultural Heritage. Variant criteria of importance and inclusion of the objects to the World heritage, including the values of landscape bridges as objects of landscape architecture, are reduced to six items. The article describes the most striking examples of landscape bridges in all their beauty and magnificence in the famous historic gardens and parks of England, and presents a typical design of small bridges. The analysis of objects of small bridge constructions suggested by the author on the example of foreign experience will allow us to better evaluate the national cultural heritage and emphasize the nation's patrimony. And improving the access of broad layers of population to the genuine cultural values and the best examples of landscape architecture contributes to the education of the population in the spirit of respect for its own traditions.

Keywords: protection of cultural heritage, cultural property, cultural heritage sites, UNESCO World Heritage Site, listed buildings and heritage sites, especially valuable cultural heritage sites of UK, garden bridges, park bridges, design of park bridges, landscape bridges.

### References

1. Bondareva O.B. *Sadovyelestnitsy, dorozhki, ploshchadki, mostiki* [Gardenstairs, paths, playgrounds, bridges]. Moscow: LLC «Publishing AST», Donetsk, Stalker Publ., 2006. 110 p.
2. Vilkov A.I. *Mezhdunarodnye konventsii i natsional'noe zakonodatel'stvo v sfere sokhraneniya i zashchity kul'turnykh tsennostey* [International conventions and national legislation in the sphere of preservation and protection of cultural property] Moscow: Russian State University for the Humanities, 2009. 458 p.
3. Pavlovskaya A.V. *Angliyskie sady i parki – lyubov's pervogo vzglyada* [English gardens and parks - love at first sight]. *Angliya i anglichane*. [England and the English]. Moscow, 2004. pp. 208-221. (INO 26 P-12 fA 229092).
4. Kusova N. V. *Sady i parki mira* [Parks and Gardens of the world] *Orlovskaya oblastnaya publichnaya biblioteka im. I. A. Bunina* [The Oryol regional public library of I. A. Bunin]. Orel, Editorial Board, 2008. 20 p.
5. Yurina, O.P. *Sadovye mostiki* [Garden bridges] Izdatel'stvo Kladez'-Buks [Kladez-Books Publ.,] Moscow, 2010. 32 p.
6. *JUNESKO* [UNESCO] Available at: <http://whc.unesco.org>.
7. *National* [National Trust] Available at: <http://www.nationaltrust.org.uk/>
8. *English Heritage* [English Heritage] Available at: [www.english-heritage.org.uk](http://www.english-heritage.org.uk).
9. *Landscape, 2000. Ltd.* Available at: <http://www.landscape2000.co.uk/index.html>.
10. *Tsentr vseirnogo naslediya YUNESKO* [UNESCO World Heritage Centre] *Ofitsial'nyye dokumenty Komiteta Vseirnogo naslediya Spisok kandidatov dlya ob'yektov vseirnogo naslediya YUNESKO v Velikobritanii* [Official documents of the World Heritage Committee. The list of candidates for world heritage sites of UNESCO in the UK] Available at: <http://www.nhpfund.ru/files/operational-guidelines-ru.pdf>.
11. *Rukovodstvo po vypolneniyu Konventsii ob okhrane vseirnogo naslediya (izvlecheniya)* [The guidelines for the implementation of the Convention concerning the protection of world heritage] *Izdatel'stvo: Tsentr vseirnogo naslediya* [Publisher: world heritage Centre] 2005, 18 p. Available at: <http://whc.unesco.org/archive/convention-ru.pdf>.
12. *The Tourist's Companion; being a description and history of Ripon, StudleyPark etc.* by Anonymous (Author) RiponPub., 1822-164 p.
13. *Studley Royal & Fountains Abbey: past and present.* Parker, George, & co., firm, publishers, Ripon. 142 p.
14. Yudina N. A. *Botanicheskiy sad K'yu* [Botanical Gardens Kew] *100 velikikh zapovednikov i parkov [100 great reserves and parks]* Moscow.: *Veche*, 2003. pp. 332-336.
15. Soltmarsh A., Kreyon P. R. *Korolevskie botanicheskie sady v K'yu* [Royal Botanic Gardens at Kew] *Mirovoenasledie: zhurnal* [World Heritage: Magazine], 2004. Vol. 4. pp. 54-65.